

- **TRANSPORT T - TRANSPORT XT**
- **TRANSPORT XT GEMELLATE**



ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION
GEBRAUCHSANLEITUNG

EINSATZBEREICH
NUTZFAHRZEUGE



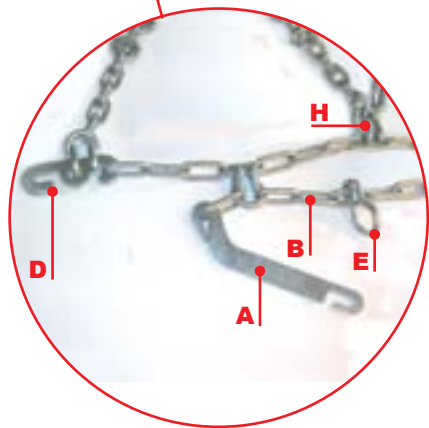
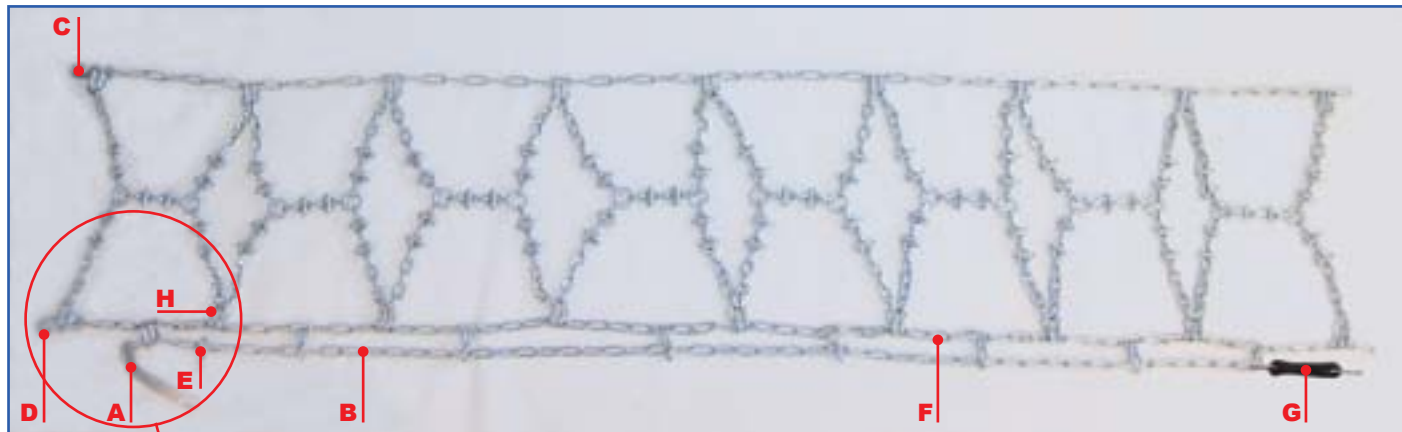
IT Egregio cliente, questo dispositivo antidrucciolo è un prezioso completamento dell'equipaggiamento invernale del Suo veicolo. Ci complimentiamo con Lei per la preferenza accordataci e Le ricordiamo che le catene da neve sono un dispositivo di emergenza ed è quindi necessario rispettare le presenti avvertenze ed istruzioni d'uso per ottenere i benefici attesi ed anche per evitare eventuali problemi derivati da una loro non corretta utilizzazione.

EN Dear Customer, thank you for choosing our product. This anti-slip device will be an invaluable part of your vehicle's winter kit. Please remember that snow chains are an emergency device; you should therefore heed the precautions below and follow the instructions carefully for the best results and to avoid any problems due to incorrect use.

FR Cher client, ce dispositif antidérapant est un complément précieux de l'équipement hivernal de votre véhicule. Nous vous félicitons de votre choix et nous vous rappelons que les chaînes neige sont un dispositif d'urgence et qu'il est donc nécessaire de respecter ces recommandations et ces instructions pour obtenir les performances attendues ainsi que pour éviter les éventuels problèmes dérivant de leur utilisation incorrecte.

DE **Lieber Kunde**, dieser Schutz gegen das Rutschen auf Schnee und Eis ist eine wichtige Ergänzung der Winterausrüstung Ihres Fahrzeuges. Wir danken für das Vertrauen, das Sie uns durch den Kauf unseres Produktes bewiesen haben und möchten darauf hinweisen, dass Schneeketten eine Einrichtung für Notsituationen sind. Um die erwarteten Vorteile zu erreichen und eventuelle Probleme durch unsachgemäßen Gebrauch der Schneeketten zu vermeiden, müssen die folgenden Hinweise und Gebrauchsanleitungen genau beachtet werden.

TRANSPORT T - XT

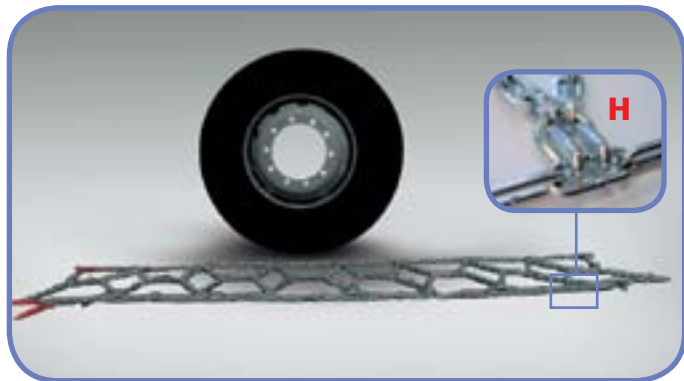


IT
A Leva tenditrice
B Catena di tensione
C Gancio di chiusura interno
D Gancio di chiusura esterno
E Anello
F Catena laterale
G Maniglia di tensione
H Ganci doppi

EN
A Tensioning lever
B Tensioning chain
C Inner closing hook
D Outer closing hook
E Ring
F Side chain
G Tensioning handle
H Double hooks

FR
A Levier de tension
B Chaîne de tension
C Crochet de fermeture interne
D Crochet de fermeture externe
E Anneau
F Chaîne latérale
G Poignée de tension
H Crochets doubles

DE
A Spannhebel
B Spannkette
C Inneren Verschlusshaken
D Äußerer Verschlusshaken
E Ring
F Seifenkette
G Spannhandgriffs
H Doppelhaken



IT - Stendere la catena vicino alla ruota e disporla come illustrato in figura avendo cura che i terminali dei ganci doppi (H) siano rivolti verso l'alto.

EN - Lay the chain on the ground near the wheel as shown in the picture and make sure that the double hooks (H) are facing the up position.

FR - Etendre bien la chaîne par terre près de la roue et la disposer comme l'illustration, ayant soin que les crochets doubles (H) soient tournés vers le haut.

DE - Kette neben dem Rad ausbreiten und wie abgebildet anordnen; darauf achten, dass die Doppelhaken (H) aufwärts zugewendet sind.

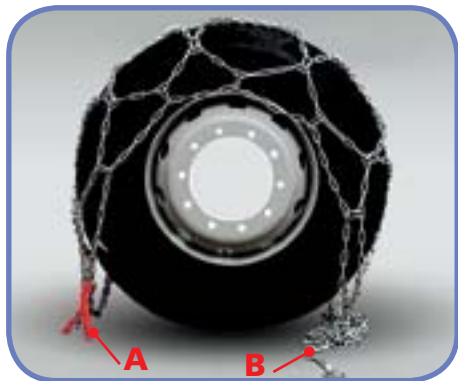


IT - Prendere la catena, sollevarla e portarla verso l'interno del pneumatico, con la leva tenditrice (A) e la catena di tensione (B) sul lato esterno del pneumatico.

EN - Lift the chain and bring it toward the inside of the wheel, with the tension lever (A) and the tension chain (B) on the external side of the wheel.

FR - Prendre la chaîne, la soulever et la porter vers l'intérieur du pneu. Avec le levier de tension (A) et la chaîne de tension (B) dans la côte extérieure de la pneu.

DE - Kette hochheben, am Reifen nach innen schieben mit den Spannhebel (A) und mit der Spannkette (B) auf der äußeren Seite von dem Reifen.



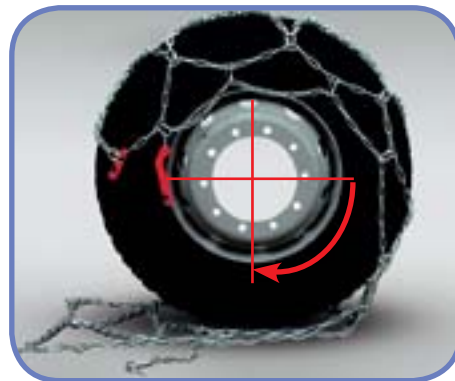
IT - Disporre la catena uniformemente sul battistrada.

EN - Lay the chain evenly on the tyre.

FR - Appliquer la chaîne uniformément sur la bande de roulement.

DE - Kette am Reifenprofil auflegen.

3



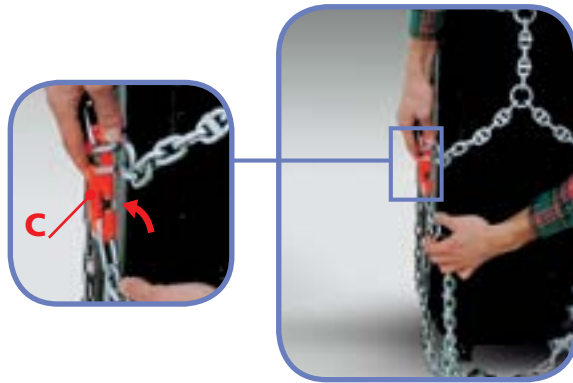
IT - Avanzare di circa 1/4 di giro di ruota.

EN - Move the vehicle forward for about 1/4 of wheel turn.

FR - Avancer d'environ 1/4 de tour de roue.

DE - Fahrzeug um eine Viertelumdrehung der Räder vorschieben.

4



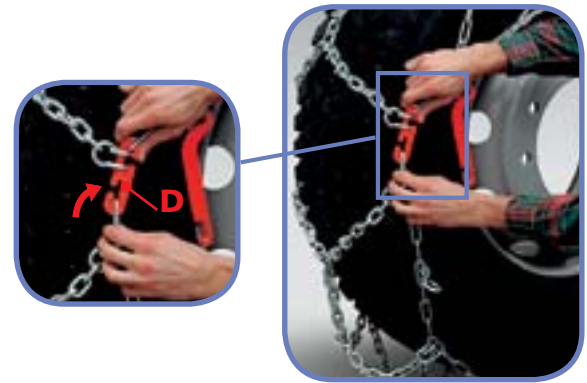
IT - Agganciare il gancio di chiusura interno (C).

EN - Hook the inner closing hook (C).

FR - Accrocher le crochet de fermeture interne (C).

DE - Inneren Verschlusshaken (C) einhängen.

5



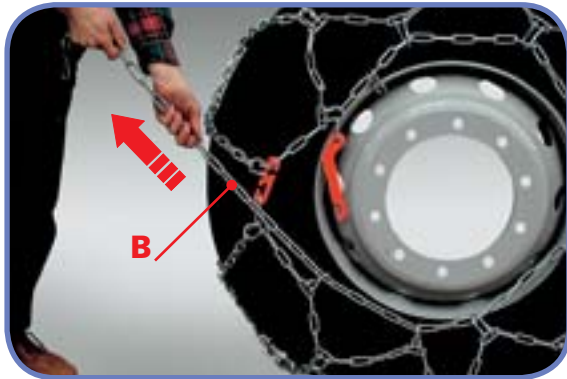
IT - Agganciare il gancio di chiusura esterno (D).

EN - Hook the outer closing hook (D).

FR - Accrocher le crochet de fermeture externe (D).

DE - Äußeren Verschlusshaken (D) einhängen.

6

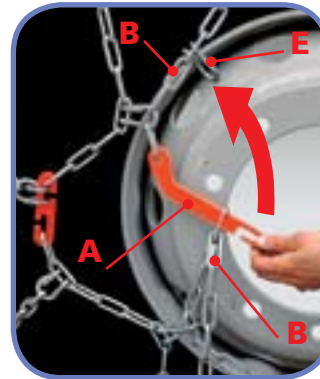


IT - Tirare la catena di tensione (B) come illustrato in figura.

EN - Pull the tensioning chain (B) as shown in the picture.

FR - Tirer la chaîne de tension (B) comme l'illustre la figure

DE - Spannkette (B) wie abgebildet anziehen.

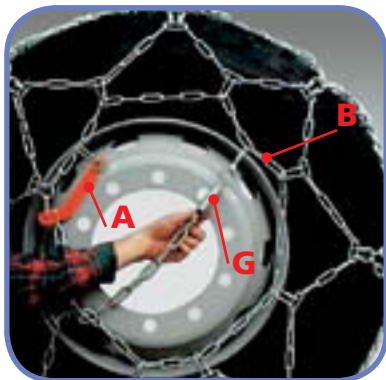


IT - Inserire la catena di tensione (B) nella leva tenditrice (A). Portare la leva verso l'alto fino ad agganciarla nell'apposito anello (E) posto sulla catena di tensione (B).

EN - Insert the tension chain (B) in the tension lever (A). Move the lever to the top and hook it to the proper ring (E) positioned on tensioning chain (B).

FR - Faire passer la chaîne de tension (B) dans le levier de tension (A). Tirer le levier vers le haut jusqu'à l'accrocher dans l'anneau (E) approprié placé sur la chaîne de tension (B).

DE - Spannkette (B) in den Spannhebel (A) einfügen. Den Hebel nach oben ziehen und im Ring (E) der Spannkette (B) einhaken.

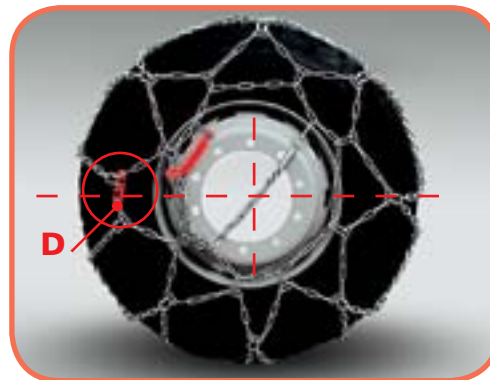


IT - Agganciare la maniglia di tensione (G) alla catena di tensione (B). Dopo aver percorso ca.100 mt arrestare il veicolo, sganciare la maniglia (G) e la leva (A), e ripetere le fasi 7, 8 e 9.

EN - At last, hook the tensioning handle (G) on the tension chain (B). After 100 mt stop the vehicle, unhook the tensioning handle (G) and the tensioning lever (A) and repeat the phase 7,8 and 9.

FR - Accrocher ensuite le poignée de tension (G) à la chaîne de tension (B). Après avoir parcouru 100 mt arrêter le véhicule décrocher la poignée (G) et le levier (A) et reporter les phases 7,8 et 9.

DE - Spannhandgrifs (G) in die Spannkette (B) einhängen. Nach etwa 100 mt das Fahrzeug anhalten, die Spannhandgrifs (G) und den Spannhebel (A) aushaken. Phasen nr. 7,8,und 9 wiederholen.



IT - Arrestare il veicolo facendo in modo che la catena sia posizionata come illustrato in figura.

EN - Stop the vehicle so the chain is in the position shown in the picture.

FR - Arrêter le véhicule en faisant en sorte que la chaîne se trouve dans la position comme l'illustre la figure.

DE - Das Fahrzeug so anhalten, dass sich die Kette in der auf der Abbildung dargestellte Lage befindet.



IT - Sganciare la maniglia di tensione (G) dalla catena di tensione (B).

EN - Unhook the tensioning handle (G) from the tensioning chain (B).

FR - Décrocher le poignée de tension (G) de la chaîne de tension (B).

DE - Spannhandgrifs (G) von der Spannkette (B) aushaken.



IT - Sganciare la leva tenditrice (A).

EN - Unhook the tensioning lever (A).

FR - Décrocher le levier de tension (A).

DE - Spannhebel (A) aushaken.



IT - Sganciare il gancio di chiusura esterno (D).

EN - Unhook the outer closing hook (D).

FR - Décrocher le crochet de fermeture externe (D).

DE - Äußeren Verschlusshaken (D) auschaken.

4



IT - Sganciare il gancio di chiusura interno (C).

EN - Unhook the inner closing hook (C).

FR - Décrocher le crochet de fermeture interne (C).

DE - Inneren Verschlusshaken (C) auschaken.

5



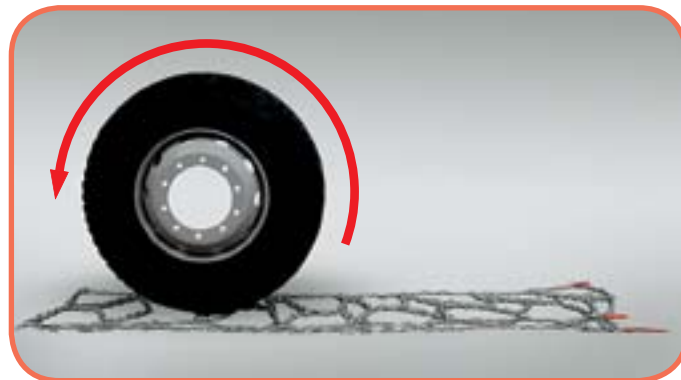
IT - Tirare la catena verso l'esterno.

EN - Pull the outside chain downward.

FR - Tirer la chaîne vers l'extérieur.

DE - Kette nach außen ziehen.

6



IT - Spostare il veicolo e recuperare la catena.

EN - Move the vehicle and remove the chain.

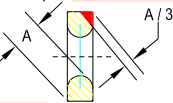
FR - Déplacer le véhicule et récupérer la chaîne.

DE - Mit dem Fahrzeug nach vorne fahren und Kette aufnehmen.

7

Avvertenze ed istruzioni per l'uso

1. Le catene da neve sono montabili su tutte le dimensioni di pneumatici riportate sull'etichetta presente sulla confezione. E' obbligatorio consultare il libretto d'uso e manutenzione del veicolo, rispettando eventuali restrizioni d'uso.
2. Dopo aver acquistato le catene da neve, si consiglia di effettuare una prova di montaggio prima dell'effettiva necessità di utilizzazione, al fine di verificarne il corretto adattamento ai vostri pneumatici ed anche di prendere un'adeguata dimestichezza d'uso.
3. Nel caso di pneumatici rigenerati, la corretta addattabilità delle catene da neve sugli stessi deve essere controllata da personale tecnico qualificato che esprimerà un parere sulla possibilità di utilizzare o meno le catene.
4. Prima di ogni montaggio le catene da neve devono essere controllate visivamente per individuare eventuali danneggiamenti. Nel caso di danneggiamenti o punti di rottura, le catene da neve non devono essere utilizzate per alcun motivo.
5. Le catene da neve non devono essere utilizzate se si riscontra che la parte di catena battistrada (ovvero quella che viene a contatto con la strada), in qualsiasi punto, risulti consumata per 1/3 od oltre del suo spessore originario al momento dell'acquisto (vedi figura). Per prolungare la vita utile delle catene si consiglia di capovolgere le stesse sul pneumatico se si riscontra un marcato consumo del lato a diretto contatto con la strada, fermo restando il rispetto del limite massimo di usura sopra citato.
6. La pressione dei pneumatici deve essere quella indicata dal costruttore del veicolo. Una volta montate le catene da neve la pressione non deve essere modificata.
7. Il montaggio delle catene da neve deve essere effettuato su tratti stradali non in pendenza, a veicolo bloccato col freno a mano inserito, indossando il giubbotto prescritto dal codice della strada e comunque in condizioni di visibilità che permettano agli altri veicoli l'immediata individuazione.
8. Le catene da neve devono essere montate sulle ruote motrici e sui pneumatici di ogni asse devono essere dello stesso modello.
9. Dopo il montaggio accertarsi che, anche con il massimo raggio di sterzata ed in tutte le eventuali posizioni estreme, nessun elemento delle catene da neve venga a contatto con le parti del veicolo.
10. Prima di muovere il veicolo, controllare che le catene da neve siano correttamente montate.
11. Dopo una breve percorrenza (almeno 100 metri), è necessario fermarsi e controllare che le catene da neve siano perfettamente centrate e tensionate. Se così non fosse dovranno essere nuovamente tensionate.
12. Il comportamento di marcia del veicolo è influenzato dall'utilizzo delle catene da neve. Adeguare perciò la velocità alle condizioni del fondo stradale ed alla propria sensibilità di guida, senza superare, in nessun caso, la velocità massima consentita di 50 km/h. Nel caso di tratti non innevati è necessario procedere riducendo ulteriormente la velocità. Evitare pattinamenti delle ruote dotate di catene da neve (ove presente mantenere inserito il dispositivo antislittamento).
13. Dopo circa 20 km di percorrenza su strada innevata, o dopo aver percorso lunghi tratti di strada libera da neve o ghiaccio, o dopo una frenata di emergenza, o dopo il contatto con i bordi della strada, o simili, è necessario controllare lo stato del montaggio e dell'usura delle catene da neve. Sono ammesse eventuali riparazioni di emergenza, utilizzando le maglie di riparazione in dotazione, unicamente al fine di evitare possibili situazioni di pericolo; serrare adeguatamente le maglie di riparazione mediante idonea attrezzatura. Le riparazioni delle catene da neve, incluso il ripristino dopo una riparazione di emergenza, devono essere effettuate solamente da personale tecnico qualificato, utilizzando esclusivamente parti di

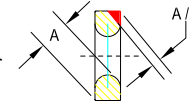


ricambio originali. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni delle catene da neve, rispetto alle condizioni originali.

14. Le catene da neve devono essere impiegate esclusivamente per garantire la marcia su percorsi con fondo innevato o ghiacciato. Non è consentito l'utilizzo su percorsi fuori strada. Non sono consentiti altri campi di utilizzo, quali, ad esempio, la trazione, il sollevamento di pesi o altri scopi diversi dalla destinazione d'uso stabilita dal costruttore.
15. Dopo ogni uso lavare le catene da neve in acqua tiepida (massimo 40°C), e lasciarle asciugare prima di riporle nella confezione. Le catene non devono mai entrare in contatto con sostanze chimiche.
16. Durante il montaggio e lo smontaggio delle catene da neve fare attenzione alle vostre dita, mani e capelli, onde prevenire lesioni accidentali.
17. Mantenersi a debita distanza quando la ruota dotata di catena da neve è in movimento (pericolo proiezione sassi e ghiaccio).
18. Eventuali difetti di fabbricazione sono coperti da garanzia. La garanzia copre esclusivamente la sostituzione del componente difettoso.
19. Le fotografie e le immagini delle descrizioni di montaggio non sono vincolanti; il produttore si riserva il diritto di apportare ogni modifica ritenuta necessaria.

Precautions and Instructions for Use

1. The snow chains can be fitted to all the sizes of tyres listed on the packaging. Please check your car manufacturer's handbook for any limitations in the use of snow chains.
2. After buying your snow chains, we suggest you to make the test mounting before actually using them in order to make sure they fit your tyres and to make some practice fitting them.
3. If your car has retreaded tyres you should seek the opinion of a qualified car mechanic as to whether or not they can be used with snow chains.
4. Check the chains before fitting to make sure they are not damaged in any way. The chains must not be used, under any circumstances, if they are damaged or broken.
5. To obtain maximum service life and optimise performance, the chains should be inverted (turned over) when one side shows a wear level of about 1/3 of the link section. When a wear level of about 1/3 is also reached on the other side of the chain, functional safety is no longer guaranteed and the chain must no longer be used (see picture).
6. Check that tyre pressure is in accordance with the car manufacturer's indications. Tyre pressure must not be changed after fitting snow chains.
7. Snow chains should be fitted with the car is on a level surface, with the handbrake pulled. Be sure to wear an approved reflective waistcoat as required by the law and to fit the chains in a safe place, permitting other vehicles to notice you immediately.
8. Snow chains should be fitted at least on the drive wheels. The tyres fitted to the same axle must be of the same model.
9. After fitting your snow chains, check that no part of the chains comes into contact with the car.
10. Before moving the car, check that the snow chains are fitted correctly.
11. After driving a short distance (at least 100 metres), it's necessary to stop and check that snow chains are perfectly centred and tensioned. If not, proceed with re-tensioning.
12. A car's handling is affected by the use of snow chains. You should therefore limit your speed to suit road conditions and your driving skills, in no case exceeding the maximum allowed speed of



50 kmph. Reduce your speed further over clear (i.e. snow/ice-free) stretches of road. Make sure the wheels fitted with snow chains do not skid; keep the anti-skid control system on if your car is fitted with one.

13. After driving over snow-covered roads for about 20 km, or after driving over long stretches of clear road, or after emergency braking, or if you touch the kerb or similar you should check that the snow chains are still fitted correctly and have not undergone undue wear. Snow chains may be repaired in an emergency using the spare links provided, but only in order to avoid potentially dangerous situations. Use a suitable tool to clamp the links. Snow chains must be repaired by qualified service personnel only, including refurbishment after emergency chain repairs. Only original spare parts should be used for repairs. Under no circumstances should snow chains' original conditions be modified or changed in any way.

14. Snow chains should only be used on snowy or icy roads. They must not be used for off-road driving. Snow chains should not be used for other purposes, such as towing, weightlifting or other uses which differ from the original purpose established by the manufacturer.

15. Snow chains should be washed in lukewarm water (maximum 40°C) and completely dried after each use and stored in their original packaging. The chains must never come into contact with chemical substances.

16. Be especially careful of your fingers, hands and hair while fitting or removing snow chains to avoid accidental injuries.

17. Stay at a prudent distance from a moving wheel fitted with a snow chain (danger of flying stone chips or ice).

18. Any manufacturing defects are covered by the warranty. The warranty only covers the replacement of the defective component.

19. The photos and images accompanying fitting descriptions are not binding and we reserve the right to make any changes deemed necessary.

Recommandations et instructions pour l'utilisation

1. Les chaînes neige peuvent être montées sur toutes les tailles de pneus indiquées sur l'étiquette présente sur l'emballage. Il est obligatoire de consulter le mode d'emploi et d'entretien du véhicule, en respectant les éventuelles restrictions d'utilisation.

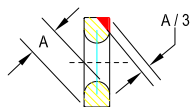
2. Après avoir acheté les chaînes neige, il est conseillé d'effectuer un essai de montage avant d'avoir effectivement besoin de les utiliser pour contrôler qu'elles s'adaptent bien aux pneus et pour se familiariser avec la procédure à suivre.

3. Dans le cas de pneus rechapés, l'adaptabilité correcte des chaînes neige doit être contrôlée par du personnel technique qualifié qui se prononcera sur la possibilité de les utiliser ou pas.

4. Avant chaque montage, les chaînes neige doivent être contrôlées visuellement pour identifier les éventuels dommages. Si elles sont endommagées ou présentent des points de rupture, les chaînes neige ne doivent être utilisées sous aucun prétexte.

5. Pour avoir une durée optimale et pour en optimiser le rendement, les chaînes doivent être retournées quand on a constaté une usure d'environ 1/3 sur un côté de la section. Quand on constate sur le deuxième côté aussi une usure d'environ 1/3, la sécurité d'utilisation de la chaîne n'est plus garantie et elle ne doit plus être utilisée (cf. figure).

6. La pression des pneus doit être celle qui est indiquée par le constructeur du véhicule.



Une fois que les chaînes neige sont montées, la pression ne doit pas être modifiée.

7. Il faut procéder au montage des chaînes neige sur des portions de route planes, après avoir serré le frein à main et enfilé le gilet fluorescent prescrit par le code de la route et dans tous les cas dans des conditions de visibilité suffisantes pour que les autres véhicules puissent voir au moins immédiatement le véhicule à l'arrêt.

8. Les chaînes neige doivent être montées au moins sur les roues motrices. Elles doivent être du même modèle sur les pneus du même essieu.

9. Après le montage, contrôler que même avec le rayon de braquage maximum et dans toutes les positions extrêmes, aucun élément de la chaîne à neige n'entre en contact avec les parties du véhicule.

10. Avant de faire rouler le véhicule, contrôler que les chaînes neige sont correctement montées.

11. Après un court trajet (au moins 100 mètres), il faut s'arrêter et contrôler que les chaînes neige sont parfaitement centrées et tendues. Si ce n'est pas le cas, il faut les tendre de nouveau.

12. Le comportement de marche du véhicule est influencé par l'utilisation des chaînes neige. Adapter par conséquent la vitesse aux conditions de la chaussée et à la sensibilité personnelle de conduite, sans dépasser, en aucun cas, la vitesse maximum autorisée de 50 km/h. Sur les portions de chaussée non enneigées, il convient de rouler en réduisant ultérieurement la vitesse. Éviter de faire patiner des roues équipées de chaînes neige (si le véhicule en est muni, laisser le dispositif antipatinage enclenché).

13. Au bout d'environ 20 km de trajet sur une route enneigée, après de longs trajets de route sans neige ni verglas, après un freinage brusque ou après le contact avec les bords de la route ou autres circonstances similaires, il convient de contrôler le montage et l'usure des chaînes neige. Les éventuelles réparations de secours sont admises en utilisant les maillons de réparation fournis, uniquement pour éviter les situations de danger ; serrer comme il se doit les maillons de réparation en utilisant les outils appropriés. Les réparations des chaînes neige, tout comme la remise en état après une réparation de secours, ne doivent être effectuées que par du personnel technique qualifié, en utilisant exclusivement des pièces de rechange originales. Les modifications ou transformations des chaînes neige par rapport aux conditions d'origine ne sont pas admises.

14. Les chaînes neige doivent être utilisées exclusivement pour garantir la marche sur des chaussées enneigées ou verglacées. Leur utilisation n'est pas autorisée en dehors des chaussées. Il est interdit de les utiliser à d'autres fins comme par exemple la traction, le levage de poids ou pour des fonctions autres que l'application prévue par le constructeur.

15. Après chaque utilisation, laver les chaînes neige à l'eau tiède (maximum 40°C), et les laisser sécher avant de les ranger dans leur boîte. Les chaînes neige ne doivent être remises dans leur boîte que lorsqu'elles sont sèches. Les chaînes ne doivent jamais entrer en contact avec des substances chimiques.

16. Au cours du montage et du démontage des chaînes neige, faire attention aux doigts, mains et cheveux, pour prévenir les blessures accidentelles.

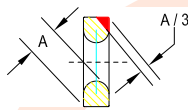
17. Rester à une distance de sécurité quand la roue équipée de chaîne neige est en mouvement (danger de projection de cailloux et de glace).

18. Les éventuels défauts de fabrication sont couverts par la garantie. La garantie couvre exclusivement le remplacement du composant défectueux.

19. Les photographies et les images décrivant le montage ne sont pas contraignantes et nous nous réservons par conséquent la possibilité d'apporter toutes les modifications que nous jugerons nécessaires.

Wichtige Hinweise und Gebrauchsanleitung

1. Die Schneeketten können auf alle Reifengrößen montiert werden, die auf der Verpackung angegeben sind. Informieren Sie sich in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung Ihres Fahrzeuges über eventuelle Einsatzbeschränkungen der Schneeketten.
2. Es wird empfohlen, die neuen Schneeketten probeweise zu montieren, bevor sie tatsächlich eingesetzt werden, um den Sitz an Ihren Reifen zu überprüfen und sich mit ihrem Gebrauch vertraut zu machen.
3. Bei runderneuerten Reifen muss der korrekte Sitz der Schneeketten von qualifiziertem Fachpersonal überprüft werden, das auch beurteilt, ob die Schneeketten eingesetzt werden können.
4. Die Schneeketten vor der Montage auf eventuelle Beschädigungen untersuchen. Sollten die Schneeketten Beschädigungen oder Bruchstellen aufweisen, dürfen sie auf keinen Fall eingesetzt werden.
5. Für eine möglichst lange Lebensdauer und optimale Wirksamkeit der Ketten, müssen sie nach einem einseitigen Verschleiß der Kettenglieder um rund $1/3$ ihres Querschnitts, gewendet werden. Ist auch auf der zweiten Seite ein Abnutzungsgrad von rund $1/3$ erreicht, ist die Sicherheit der Ketten nicht mehr garantiert und sie dürfen daher auch nicht mehr verwendet werden. (siehe Abbildung).
6. Der Reifendruck muss dem vom Fahrzeughersteller angegebenen Wert entsprechen. Nach der Montage der Ketten darf der Druck nicht mehr verändert werden.
7. Die Schneeketten sind auf einem nicht abschüssigen Straßenstück und bei angezogener Handbremse des Fahrzeuges zu montieren; dabei ist die in der Straßenverkehrsordnung vorgeschriebene Warmweste zu tragen und die Sichtverhältnisse müssen es zulassen, dass die Situation für andere Verkehrsteilnehmer sofort erkennbar ist.
8. Die Schneeketten müssen zumindest auf den Antriebsrädern montiert werden. Die Schneeketten auf den Reifen einer Motorachse müssen vom gleichen Modell sein.
9. Nach der Montage ist sicherzustellen, dass auch bei maximalem Wenderadius und in allen Reifenstellungen kein Element der Schneeketten mit Fahrzeugteilen in Berührung kommt.
10. Bevor das Fahrzeug in Bewegung gesetzt wird, die korrekte Montage der Schneeketten kontrollieren.
11. Nach kurzer Fahrt (mindestens 100 Meter), muss angehalten werden, um die perfekte Zentrierung und Spannung der Schneeketten zu kontrollieren. Ist das nicht der Fall, Kette erneut spannen.
12. Das Fahrverhalten des Fahrzeuges wird durch den Einsatz von Schneeketten beeinflusst. Die Geschwindigkeit daher an die Fahrbahnbedingungen und das eigene Fahrgefühl anpassen. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h darf dabei auf keinen Fall überschritten werden. Auf schneefreien Abschnitten muss die Geschwindigkeit weiter reduziert werden. Ein Schlittern der Reifen, auf denen Schneeketten montiert wurden, ist zu vermeiden (sollte dies der Fall sein, Schlupfregelung aktiviert lassen).
13. Nach rund 20 km Fahrt auf verschneiter Fahrbahn oder nach langen Abschnitten auf schnee- und eisfreier Straße, nach einer Notbremsung, einem Kontakt mit dem Straßenrand oder ähnlichen Zwischenfällen müssen Montage und Verschleiß der Schneeketten kontrolliert werden. Erlaubt sind eventuelle Notreparaturen, wobei die mitgelieferten Reparaturglieder zu verwenden sind, jedoch ausschließlich, um mögliche Gefahrensituationen zu vermeiden. Reparaturglieder mit dem geeigneten



- Werkzeug angemessen spannen. Eine Reparatur der Schneeketten, einschließlich ihrer Wiederherstellung nach einer Notreparatur, darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal und nur unter Verwendung von Originalersatzteilen ausgeführt werden. Der Originalzustand der Schneeketten muss gewahrt bleiben, Änderungen sind verboten.
14. Schneeketten dürfen ausschließlich dazu verwendet werden, das Fahren auf verschneiter oder vereister Fahrbahn zu ermöglichen. Der Einsatz im Gelände ist unzulässig, ebenso wie alle sonstigen Einsatzbereiche, wie zum Beispiel der Gebrauch als Zugketten, zum Heben von Gewichten oder zu anderen Zwecken, die nicht der vom Hersteller festgelegten Bestimmung entsprechen.
 15. Nach jedem Gebrauch die Schneeketten mit lauwarmem Wasser (maximal 40°C) säubern. Die Schneeketten trocknen lassen und nur trocken in ihrer Verpackung legen. Die Ketten dürfen keinesfalls mit chemischen Stoffen in Berührung kommen.
 16. Bei Montage und Demontage der Schneeketten auf Finger, Hände und Haare achten, um Verletzungen zu vermeiden.
 17. Von Rädern mit montierten Schneeketten Abstand halten, wenn sie in Bewegung sind (Gefahr durch umherfliegende Steine oder Eis).
 18. Eventuelle Fabrikationsfehler sind durch Garantie abgedeckt. Diese Garantie gilt ausschließlich für den Austausch von fehlerhaften Teilen.
 19. Fotos und Abbildungen der Montagebeschreibungen sind unverbindlich. Änderungen sind vorbehalten.



Imported by:

Walmec S.p.A.

Via Trieste, 10

31025 - S.Lucia di Piave (TV) Italia

Made in P.R.C.